

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)

MUNICIPIO: Santa Cruz de la Serós

PROVINCIA: Huesca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1345; IMPH 36

N. INV: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 2

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Yd(us) / iulii obiit do(ni)p(n)us Ioha(nne)s abbas / istius loci era M^a CCC^a XI^a

Lectura dada por IMPH 36.

APARATO CRÍTICO:

Lectura Valenzuela 1956, p. 62, n^o 3: obiit · donpnus · Ioannes · abbas · istius · loci · era · M CCC XI

TRADUCCIÓN:

En las idus de julio murió el señor Juan, abad de este lugar, en la Era 1311.

Traducción dada por Sara L. Quiñones.

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** IMPH 36**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción en piedra, muy deteriorada por la humedad.**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra mayúscula gótica.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 15 de julio de 1273 (siglo XIII).**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca), se encuentra en la capilla de San Victorián**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Este abad Juan debe ser el mismo que con este nombre figura en la lista dada por Briz.**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 1345; IMPH 36; Briz Martínez, Juan (1620) Historia de la fundacion, y antigüedades de San Iuan de la Peña, y de los Reyes de Sobrarve, Aragon, y Nauarra, que dieron principio a su real casa y procuraron sus acrecentamientos, hasta que se unió el Principado de Cataluña, con el Reyno de Aragon, Zaragoza, p. 861, nº 46. Padre Francisco Ramón de Huesca (1796) Teatro histórico del Reino de Aragón, Tomo VIII, Pamplona, p. 405. Arco y Garay, Ricardo del (1919) El Real monasterio de San Juan de la Peña, F. de las Heras, Jaca, p. 79. Valenzuela Foved, Virgilio (1956) San Juan de la Peña, Leyenda, Historia, Arte. Guía del Visitante, Huesca, p. 62, nº 3.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**